



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Комисия по земеделие и развитие на селските райони*

---

**2010/2206(INI)**

1.3.2011

## **СТАНОВИЩЕ**

на комисията по земеделие и развитие на селските райони

на вниманието на комисията по транспорт и туризъм

относно „Европа — водеща световна туристическа дестинация — нова политическа рамка за европейския туризъм”  
(2010/2206(INI))

Докладчик по становище: Rareș-Lucian Niculescu

PA\_NonLeg

## ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по земеделие и развитие на селските райони приканва водещата комисия по транспорт и туризъм да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. приветства признаването от страна на Комисията на стойността на приноса на ЕЗФРСР за развитието на селския туризъм в Европа и подчертава необходимостта от продължаване на дейностите, подкрепяни от този фонд и в рамките на ОСП след 2013 г., на финансово равнище, което е достатъчно и съобразено със заявените амбиции; припомня изразените многократно призови относно опростяването и намаляването на бюрокрацията на ОСП, чиято съставна част е ЕЗФРСР;
2. обръща внимание на факта, че бъдещите действия в подкрепа на селския туризъм и на агротуризма трябва да бъдат изцяло синхронизирани с бъдещите цели, стратегии и инструменти на ОСП в областта на развитието на селските райони, по-специално с целите, имащи за цел предоставяне на обществени блага като поддържане на земеделски площи, съхраняване на околната среда, биоразнообразието или горското стопанство, опазване и оползотворяване на селското наследство;
3. обръща внимание върху въздействието на изменението на климата върху териториите в Европа и последиците от него върху туристическата икономика; във връзка с това предлага създаването на харта за качество, имаща за цел насърчаването на устойчивия туризъм в застрашените райони, с цел насърчаване на добрите практики в областта на инфраструктурата и туристическите услуги;
4. посочва, че финансирането на развитието на селския туризъм и агротуризма в ЕС е напълно обосновано, тъй като тези сектори обхващат над 500 000 обекта, предоставящи настаняване с около 6 500 000 легла, от които 15-20% се намират в обекти, предлагащи агротуризъм; през последните 10-15 години тези сектори отбелязаха среден годишен растеж изчислен на база търсене и предлагане, от 10-15 % при условие, че средният растеж на туризма беше общо 4-5%;
5. счита, че бъдещите програми за развитие на селските райони и за регионално развитие следва да подкрепят ефикасно туристическия сектор; счита също така, че би било подходящо да се обърне особено внимание на насърчаването на трансфера на знания и трансграничния обмен на добри практики въз основа на работата на съществуващите европейски мрежи като например NECSTouR,;
6. подчертава факта, че селският туризъм и агротуризмът оказват съществен принос за подобряване на качеството на живота в селските райони, за диверсифицирането на селската икономика, както и за териториалното равновесие, тъй като създават нови възможности, най-вече за младите хора и жените, като дейностите им изцяло допълват традиционните дейности на първичния сектор и дори понякога ги засилват, както в случая с агротуризма, като по този начин допринасят за прекратяване на тенденциите за обезлюдяване на селските райони; те също така допринасят за запазването на културната идентичност и на традиционните обичаи; добавя, че те също така допринасят за опазването и опознаването на културните

идентичности и традиции, както и на традиционните хранителни продукти; призовава също така да се настоява повече за подобряване на качеството на работните места в този сектор;

7. подчертава, че туристическите дейности винаги трябва да се грижат за опазването на ландшафта и околната среда; подчертава също така, че както е посочено в Европейската конвенция за ландшафта, целта следва да се състои в установяването на балансирано и хармонично взаимоотношение между социалните потребности, икономическата дейност и околната среда;
8. обръща внимание на факта, че селският туризъм и агротуризмът представляват собствен икономически сектор, който не подлежи на преместване и чиито основни характеристики, за разлика от други видове европейски туризъм, като крайбрежния туризъм, намаляват зависимостта му от смяната на сезоните и, следователно, възлагането на надежди на неговото развитие предполага създаването на нови източници на устойчиви и качествени работни места;
9. подчертава, че селският туризъм и агротуризмът са важни с оглед преодоляването на сезонния характер на туризма, най-вече в най-отдалечените райони; следователно счита за съществено да се вземе предвид достъпността на тези райони, като се предвидят възможности за разширяване на европейските транспортни връзки;
10. подчертава също така, че селският туризъм и агротуризмът се нуждаят от специално внимание, тъй като са особено и в по-голяма степен уязвими в сравнение с останалите туристически сектори и се изразява в необходимост от подобряване на инфраструктурата в селските райони, както и транспортната мрежа, която ги свързва с градските центрове, ограничен достъп до получаване на кредити за развитие на агротуристически дейности, недостатъчно структурирано предлагане и откъснатост от пазара;
11. подчертава необходимостта от насърчаване на образованието и иновациите като съществени елементи за развитието на конкурентоспособност на селския туризъм и агротуризма; припомня, че повечето упражняващи тази дейност предприятия са микропредприятия, които играят много важна роля за създаването на работни места за жените и младите хора, и следователно инструментите, прилагани за подобряването на квалификацията на персонала могат да бъдат прилагани спрямо други икономически дейности в селските райони;
12. подчертава важната роля на селския туризъм и агротуризма в пряко връзка с веригата на предлагане на местни хранителни продукти, както и други качествени продукти с диференцирано качество (биологично произведени продукти, защитени наименования за произход, защитени географски указания и т.н), така че да създаде система, която да гарантира производството, преработката и търговията с местни продукти;
13. счита, че е необходимо да се укрепят възможностите на земеделските производители да извършват търговска дейност и да се подобри достъпа им до местните пазари, като по този начин се даде възможност на предприятията в сектора

на ресторантьорството да закупуват по-лесно местните продукти, от които се нуждаят;

14. подчертава, че е важно гражданите на Съюза и на трети държави да бъдат запознати по-добре с възможностите на селския туризъм, като му придадат повече видимост на европейския портал [visiteurope.com](http://visiteurope.com); предлага също така да се подобри отношението между туристическите оферти и мрежата Натура 2000, за да се предостави по-голяма видимост на усилията, положени за защитата и опазването на тези райони и допълнителното насърчаване на тяхното развитие;
15. приканва Комисията да насърчи осъществяването на дейности по обучение, предназначени да използват професионалната квалификация на земеделските производители, с оглед на насърчаването на икономическата диверсификация в селските райони;
16. припомня, че в Европейския съюз един на всеки шестима души страда от някакво увреждане и че следователно е необходимо да се насърчава селски туризъм и агротуризм, които да бъдат адаптирани и достъпни за лицата с увреждания и с ограничена подвижност;
17. признава значението на предложената от Комисията платформа „ИКТ и туризъм“, но уточнява, че е необходимо да бъде направено всичко възможно за снабдяването на селските райони с инфраструктура в областта на модерните информационни технологии (например доставяне на услуги за достъп до ширококолов интернет) с цел създаване и свързване в мрежа на цялата информация, необходима за обмена на добри практики, и за осъществяването на дейности по обучение относно начина на използването им, както и за разработването, например в рамките на програма за иновации и конкурентоспособност, на многоезични информационни продукти, които биха могли да улеснят международния туризъм;
18. изразява съжаление по повод факта, че не съществува официална статистика относно селския туризъм и агротуризма, като единствените достъпни данни се основават на оценки; приветства действията, предвидени с оглед укрепване на базата социоекономически данни относно туризма, като се има предвид, че е целесъобразно да се избягва в рамките на възможното, налагането на допълнителни финансови и административни тежести;
19. насърчава Комисията да разработва селския туризъм и агротуризма в рамките на цялата година; във връзка с това призовава Комисията да продължи и да разшири инициативата CALYPSO и след 2011 г., и да отдели повече внимание на селския туризъм и агротуризма в рамките на осъществяваните програми, като установи полезно взаимодействие с други форми на туризъм, налични в зоните, близки до селските райони (като например, спортен туризъм, балнеотуризм, културен туризъм, религиозен туризъм и др.); призовава Комисията да обърне специално внимание на селския туризъм и на агротуризма в рамките на всички макрорегионални стратегии на Съюза, като например Дунавската стратегия, която обхваща най-бедните райони на Европейския съюз;
20. предлага на Комисията да установи правила за хармонизиране по отношение на

определянето на критериите за оценка на качеството в областта на селския туризъм и агротуризма, както това се прилага за традиционното хотелиерство, където определени знаци се предоставят въз основа на набор от стриктни критерии с цел да се избегне обезценяване на въпросните знаци;

21. като има предвид успеха на инициативите „Европейски културни столици“ и „Знак за европейско наследство“, предлага подготвянето на подобна инициатива, която да разработи европейски знак за селските райони, представляващи туристически интерес; подчертава, че европейският знак следва да се основава на критерии за обективна оценка, както и че съществуващите национални знаци за качество трябва да се запазят и че е важно на потребителя да се гарантира необходимата прозрачност; призовава посоченият знак да се използва на доброволен принцип.

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

<b>Дата на приемане</b>	28.2.2011
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 29 -: 1 0: 0
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	John Stuart Agnew, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Béla Glattfelder, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Krisztina Morvai, Мария Неделчева, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Giovanni La Via